
朱麟公編輯

國語問題討論集

本書據中國書局1921年版影印

本書提要

一方今國內教育界討論的集中點便是國語問題。近幾年來，報章雜誌，關於這個問題的發表，可算很多。現在把這發表的討論，分類彙編，就叫做他國語問題討論集。

二、本集討論的問題，分爲左列五類：

- (甲) 國語國音問題
- (乙) 國語文法問題
- (丙) 國語教材問題
- (丁) 國語教學問題
- (戊) 國語統一問題

三、本集的內容，有理論的學說，有實際的方法；得此一編，可做研究國語教學

國語的借鏡。

四、國語上討論的要點，就在標準語和標準音；有的主張京語京音的，有的主張混合語和會音的，有的主張先定，有的主張後定，本書把那各種的主張，一一分述，做吾們討論國語的依據。

五、本集的材料，采集國內曾有發表國語問題的報章雜誌，共有十五六種；取材五六十篇，字數十六萬餘。

六、閱者諸君，到了研究實施之後，倘有心得，不妨賜示；將來再版出書，可以附刊在後，以供討論。

國語問題討論集

第一編 概言

一 國語的意義和勢力

周銘三(一一六)

二 國語的價值

朱希祖(七一六)

三 國語的進化

胡適(一七二七)

四 國語和國文

黎錦熙(三七—四三)

五 國文的將來

蔡元培(四三—四六)

六 小學校與國語

勞澤人(四七—五一)

七 中等學校與國語

洪北平(五二—五八)

第二編 國語國音問題

一 主張京語京音的

其一

張士一(一一五)

其二

周銘三(六一—一二)

其三

張士一(一三一—一七)

其四

易作霖(一七一—三〇)

其五

張士一(三一—五一)

二主張混合語和會音的

其一

劉孟晉(五二—六二)

其二

陸基(六一—六六)

其三

何仲英(六六—七〇)

其四

黎錦熙(七一—八四)

其五

陸費逵(八五—九三)

三關於注音符母的研究

其一

張士一(九三—九四)

其二

陸基(九五—九六)

其三

張士一(九七—九九)

其四注音字母與漢字……………王鑑山（一〇〇—一〇四）

其五國音音素的發音部位……………黎錦熙（一〇五—一二二）

第二編 國語文法問題

一、語法大要……………黎錦熙（一一六）

二、語體文與修詞學……………陸殿揚（七一—一六）

三、國語文法編輯綱要……………黎錦熙（一七一—二五）

四、新式標點符號案……………國語統一籌備會（二五—四〇）

五、使用新式標點的注意……………澹（四〇—四四）

第四編 國語教材問題

一、國語教材的研究……………何仲英（一一—一四）

二、小學校的國語教材……………黎錦熙（一五—二二）

三、中學校的國語教材……………胡適（二二—二三）

四、國語教科書的革新計劃……………黎錦熙（二三—三二）

第五編 國語教學問題

一、國語教學的研究

(甲) 怎樣教授國語..... 范祥善(一一—一四)

(乙) 白話文教授問題..... 何仲英(一四—二二)

(丙) 國語科發音的處理..... 太 玄(二二—二六)

二、小學校的國語教學法

(甲) 教學國語的實施狀況.....

江蘇省立第二女師範附屬小學校(二六—三二)

(乙) 國語教法的新潮..... 黎錦熙(三二—三七)

三、中學校的國語教學法

胡 適(三七—四〇)

四、國民學校一二年級教學注音字母的主張

其一..... 黎錦熙(四〇—四八)

其二..... 汪志青(四九—五二)

其三..... 王嗣舜(五二—五五)

五國民學校一二年級不教注音符母的主張

其一

張士一(五五—五七)

其二

張士一(五八—七六)

其三

吳研因(七六—七八)

第六編 國語統一問題

一 國語統一問題

張士一(一一—三七)

二 國語運動之過去與將來

黎錦熙(三八—四四)

三 創設「國語週」

天一(四五—四九)

四 美國的國語運動週

教育雜誌(四九—五二)

第七編 附錄

一 公布注音符母令

教育部(一一—三)

二 國民學校一二年級改授國語令

教育部(三一—四)

三 練習語言辦法

國語統一籌備會(四—六)

四、國語研究會簡章

江蘇省教育會(六一八)

國語筆法百篇

(角四價定冊一裝洋)

這書是常熟戴一鶴先生編輯的專選近世名人最新穎最結構最簡老最可取法的國語文一百篇詳加評注分作廿種筆法爲國語之寶筏新文之津梁現已出版快來購閱茲將門類露佈如下

- | | |
|---------|----------|
| (一) 議論法 | (十一) 寓意法 |
| (二) 敘述法 | (十二) 推原法 |
| (三) 說理法 | (十三) 牽連法 |
| (四) 說義法 | (十四) 變風法 |
| (五) 論斷法 | (十五) 激勵法 |
| (六) 層進法 | (十六) 商問法 |
| (七) 證例法 | (十七) 實主法 |
| (八) 設問法 | (十八) 問答法 |
| (九) 感慨法 | (十九) 提綱法 |
| (十) 譬喻法 | (二十) 比較法 |

國語問題討論集

海虞朱麟公編

第一編 概言

一 國語的意義和勢力

周銘三

(一) 中國領土內的言語

中國全領土內的言語多極了。除漢族的言語，西藏的言語，蒙古的言語，回族的言語以外，有少數滿族的言語，苗族傜族的言語，再有上海話，廣東話也很有勢力的。吾國各處，個人交際，因為方言不能相通，常有拿他國語言發表意見的，好像在滬甯鐵道一帶有用英語談話的，雲南鐵道一帶，常用法語談話的，南滿鐵道跟山東鐵道一帶，常用日語談話的，北滿洲跟新疆一部分，常用俄羅斯語談話的。又有一種很奇怪的話，叫洋涇濱話（Pigeo English）是英語和國語混合的。吾國領土內的言語既是這麼多，有時還要借重外國言語做談話的工具，實在是一種很不好的很羞恥的現象。所以應當提倡國語來統一各種言語的。

(二) 漢語在中國言語界所佔的勢力

國語問題討論集

第一編概言

我國言語種類既然這麼多，那麼那一種話可以算國語嗎？試看中華領土內的勢力最大，應用最廣，是什麼話呢？可不是漢語麼？本部十八省跟東三省一帶，幾乎全是漢語的勢力範圍；內蒙古的一部分，新疆省跟青海的一部分，也用漢語的。中華全領土的總面積是一·五三二·四二〇方哩。除去西藏及青海四六三·二〇〇方哩，內外蒙古約一·三六七·六〇〇方哩，新疆約五五〇·三四〇方哩外，可說是全用漢語的。倘若拿人口來算，大約總人口是四億三千萬，內中除去一千萬外，可說是全用漢語的。照這樣看起來，漢語是全中華的代表語，是最有確實之統計的。

(二) 國語的標準語

這麼廣大的面積，這麼多數的人民，漢語這一個名詞，就能代表一切語言麼？歐美入除說廣東話或是上海話，都用 Chinese 一個字，代表中國語的。在三十年前，南洋巴達維亞地方，出一種中國文法書，跟中國會話書裏頭多是些廣東話，怎麼可以拿中國語三個字做他的書名呢？倘若是可以的，那麼在香港的英國人，可以拿廣東話做國語了；澳們的葡萄牙人，可以拿澳門土話作國語了。在日本地方，有稱中國話叫漢語的，有叫唐語的，實在所謂漢語，所謂唐語，是中華中南部的地方語，是不能代表國語的。能代表國語的是什麼呢？能做國語的標準語的是什麼呢？就是北京話，又可單語

是國語，這好像英國拿倫敦話做英語，日本拿東京話做日語是一樣的。但是中國幾千年來家族制度很發達的，地方的團結，非常鞏固，各地方土語很多，他的大分別，是有好幾種。但是北京話勢力最大，因為明朝跟清朝，共有五百多年，建都在北京，不知不覺的就做了一種有勢力的話了。現在全國多數人公認可以成國語的，就是有教育的北京本地人所說的北京話啊。

(四) 國語的世界地位

世界上最有勢力的英語，用的人不過一億三四千萬人。其次法語，有九千萬人。再其次德語，有七千五六百萬人。但是中華國語用的人，有四億二千餘萬人，這不是一個可驚的數目麼？英法德語以外，雖有使用稍占多數的俄羅斯語，印度語。但是要跟我們的使用標準語北京話的人數相比較，那還差遠哪。現在世界上，要找一種語言，用的人數跟用國語的人數一樣，實在是沒有的。所以就拿用的人數而論，國語已可認為極有勢力的一種語言。況且我國已變為世界各國所注意。在政治上，經濟上，已經占了一個重要的位置了。

其次，中國的學術方面跟世界的文明，很有關係的。好像古代的歷史，哲學，文學，都是世界學者所不可不研究的。要研究這一類學問，不先學我們國語還行麼？

再其次，以言語學的眼光來批評，那麼國語跟安南語，緬甸語，暹羅語，都是一種單音語言。但是國語有很古歷史上的關係，是一種極有權威的言語。近鄰日本，高麗，他們的言語，文字，都受國語的影響。雖然四千年來，漢民族常爲人所征服，而國語未受絲毫的影響，非特被征服沒受征服的影響，並且征服的民族，反受漢族的同化，不久就換用我國的言語了。

試舉例來說明他，蒙古人跟滿洲人，都會用武力征服漢族的，做政治上的支配人。他們一到中國，就先學漢語，自己本來的言語，反不很注意。滿洲人到中國，沒有三百年，滿洲話全行忘去。現在學習滿洲話，還要請教漢人教授哪。

或有人說：「以前國語比較來征服的言語，有文明的基礎，所以有如此的現象，恐怕以後，不能如此了。」這句話也不能說是的。因爲英語在中國，用處雖廣，但是這一種變則的英語，（是英語跟國語混合的，音調跟語序，都從國語的習慣）在商業上的勢力也很大的。

（六）歐美人和國語的關係

歐美人的學國語，大半爲宗教跟商務關係的。

基督教初到中國，是什麼時代的事，雖不能明確知道。但是紀元五百五十一年，景教派的教士，

已經來到中國，可以知道基督教是早通行中國的了。

明朝天啓五年，陝西省西安府，發見大秦景教流行中國的碑，可知唐太宗貞觀九年，景教已到中國。貞觀十二年有詔，許景教傳布天下，所以景教徒來到中國的很多，到了十三世紀以後，天主教大行，以後耶穌教又到中國，但是這兩派的傳教人，很有忍耐力，很用心學國語，成績很好，所有歐美人的國語著作，大半是傳教人的手筆。

次於傳教的人，能熱心國語研究的歐美，就是普通學教育的人了，最有名的是 Wode 氏 的言氏通集有 Standard 氏 的漢英合璧字典，都是他們的成績。把國語傳佈到世界上去，是很有功績的。

除宗教關係貿易關係以外，對於國語純粹作學術研究的歐美人，也很有的，但是要算俄羅斯人爲最熱心，最初千七百十四年，有七名希臘教士來中國學國語，五年回國，不久就有二十四大本漢俄大辭典出世，就是受這七個人提倡影響的。

今日在海參威的東方語學校，所有我國的國語科，是世界著名語言科的一種。

(七) 日本和國語的關係

在日本的國語，雖有一千餘年的歷史。但是他的大部分，是作為佛教研究用的。或是兩國交涉用的。除這兩種外，一直到最近一千年，在享保年間，有岡島冠山氏，熱心研究國語文的小說，可惜沒有學術上的功績呀。

明治初年到日俄戰爭，在日本的國語，稍微發達一點兒了。實在考查看，還是偏於軍事政治兩方面。雖然有因為經濟上宗教上學術上來研究國語的，總是很少數的。

現在這幾年，日本人學習國語的加多了，在各種外國語學科中，很占重要的位置。但是學國語不能明白中國語的心理，所以兩國的誤會，還不能掃去一切。

東京西京兩大學已經設立很好的國語科，但是要成為一種國語學的研究，還要費幾年工夫。
哪。

(八) 國語的將來

國語的將來，當分作兩部分講。一部分是應用國語，一部分是國語學。應用的國語是什麼呢？恐怕知道的人很多，不用多說了。什麼是國語學呢？現在還在研究提倡時代，不能作一定的解說。照需要上看起來，國語學可分四部分研究，一言語學部，一語音部，一語詞部，一語法部。這麼研究下來，再

國語在世界各國語言中佔的什麼位置？可以知道了。

二 國語的價值

朱希祖

昨天遇見一位老先生，與一位朋友談天，那老先生說道：『白話的文與文言的文，皆是不可滅的。譬如着衣服：做白話的文，就如着布衣；做文言的文，就如着綾羅綢緞的衣。着得起綾羅綢緞的，就是富人；那貧人着不起綾羅綢緞，只好着布的了。』我聽了，暗中笑道：我常常說人家都喜歡做『衣裳文學』，偏偏這位老先生又要講『衣裳文學了』。要曉得貧富，本不在衣裳上區別。那富的人，固然也有着綾羅綢緞的衣，然而着布衣的，也儘有富的，並不爲着了布衣，就失了他富的資格。那安分守己的貧人，固多着布衣，然而也有貧的人，偏要假粧富人，着了綾羅綢緞，到人家面前去誑耀。試到我們江蘇浙江的街上去看看，着綾羅綢緞的人非凡之多；若到他們家裏去看看，十之八九都是窮得不堪的，也未見得因爲他們着了綾羅綢緞，就算他是富人。我們中國人只曉得假粧門面，這種貧無聊賴的人，偷竊欺騙人家的錢來，做了綾羅綢緞的衣裳，着了去誑耀，『只認衣裳不認人』的下流人物，就可以代表中國大多數文言的文章了。

又有幾個人在那裏批評白話的文，以爲總不如文言的文；